

HAMURA NEWS

December 2006

Hamura Friendly Community Development Organization

5-2-1 Midorigaoka, Hamura City 205-0003, TOKYO

Tel: 042-579-2211 / Fax: 042-579-2212 / e-mail: fureai@t-net.ne.jp

Note: Listed information is provided in Japanese by telephone

* Events Information from *Yutorogi*

<PC & WORD Lessons for Beginners> Date & Time: Jan. 5, 12, 19, 26 (Fri), 10:00 a.m. ~ noon

Place: Seminar Room 2 Participants: Up to 15 people (if more people apply, winners are chosen by lot) Admission: ¥1,500 (for the 4 lessons) Deadline for application: Not later than Dec. 15 (Fri) ^{1*)}

<Lampwork Glass Making Class> This class is aimed at both beginners and those who have completed the beginners' course before. Date & Time: Jan. 12, Feb. 2, Mar. 2 (Fri), 10:00 a.m. ~ noon Place: Atelier 2

Participants: Up to 20 people (if more people apply, winners are chosen by lot.) Fees: ¥3,000 (tuition fees for the 3 lessons) and ¥5,400 (material costs for the 3 lessons) * Child-care service is available (Pay service. Reservation is required in advance.) Deadline for application: Not later than Dec. 25 (Mon) ^{1*)}

<New Year's Special Performance "New Year's Gagaku">

Date & Time: Jan. 13 (Sat) 2:00 p.m. ~ (Doors open at 1:30 p.m.) Place: Main Hall

Admission: ¥3,000 in advance, ¥3,500 at the door * The admittance of preschoolers is prohibited.

* Child-care service is available (Pay service. Reservation is required in advance.)

* Tickets are for sale now.

<Hamura Yutorogi "Yose" (Storytellers' performance)> How about listening to *Rakugo* for your Year-end and New Year holidays? Star performer will appear in this stage and make you laugh.

Date & Time: <The 2nd Performance> Dec. 6 (Wed), 6:30 p.m. ~ (Doors open at 6:00 p.m.).

<The 3rd Performance> Jan. 14 (Sun), 3:00 p.m. ~ (Doors open at 2:30 p.m.).

Place: Small Hall Admission: ¥800 in advance, ¥1,000 at the door, and ¥700 for a group of more than 4 people.

* Child-care service is available (Pay service. Reservation is required in advance.)

* Tickets are for sale now.

<Oil Painting Class for Beginners > Date & Time: Jan. 10, 17, Feb. 7, 21, Mar. 7, 21 (Wed), 1:00 ~ 4:00 p.m.

Place: Atelier 2 Participants: Up to 15 people (if more people apply, winners are chosen by lot)

Fees: ¥5,400 (tuition fees for the 6 lessons) and ¥800 (material fees for the 6 lessons. Please bring your own painting tools such as oils, painting brush and sketch book) * Child-care service is available (Pay service. Reservation is required in advance.) Deadline for Application: Not later than Dec. 22 (Fri) ^{1*)}

<Pressed Flower Making Class > Date & Time: Jan. 11, 25, Feb. 8, 22, Mar. 8, 22 (Thu), 10:00 a.m. ~ noon

Place: Atelier 1 Participants: Up to 20 people (if more people apply, winners are chosen by lot)

Fees: ¥3,000 (tuition fees for the 6 lessons) and ¥19,000 (material fees for the 6 lessons. If you try pressed flowers for the first time, you need to buy tools for making pressed flowers (¥12,000) separately.) * Child-care service is available (Pay service. Reservation is required in advance.) Deadline for Application: Not later than Dec. 23 (Sat) ^{1*)}

<The 2nd Yutorogi Film Showing ("The Lord of The Rings <The Fellowship of the Ring>")>

Date & Time: Dec.2 (Sat), 1:30 ~ 3:30 p.m. (Doors open at 1:00 p.m.)

Place: Small Hall

Admission: Free

1*) To apply, write the class you want to apply, address, name, phone number and whether you use the child-care service or not on a double-postal card, and send it to the *Yutorogi* by deadlines.

For more information, contact *Yutorogi*: (address) 1-11-5 *Midorigaoka, Hamura-shi*, 205-0003,

(phone) 570-0707, (fax) 570-6422, (mail) s703000@city.hamura.tokyo.jp, <http://www.hamura-tokyo.jp/>

* Security Cameras in Schools

For students' safety, all the elementary schools and junior high schools in *Hamura* have installed security cameras. Thank you for your understanding. Contact: *Kyoiku-Somu-Ka-Shisetsu-Kanri-Gakari*

*** Events Information from the Hamura Zoo**

Admission to the zoo is required separately.

<Pool of **Fallen Leaves**> Have fun playing in the pool full of leaves. Period: Until Mar.18 (Sun), 2007

<**Animal Questions and Answers**> Here we are in winter, why don't you talk each other about animals sitting around the fire. Period: Saturdays, Sundays and holidays until Mar.18 (Sun), 2007

<**Enjoy a Pony Ride**> How about riding on a pony and seeing around the zoo?
Date & Time: Dec.24 (Sun) 10:00 a.m. ~ 3:00 p.m. Fee: ¥500 per ride

<**A Christmas Tree**> Enjoy the ambience of Christmas season. A 6-meter-high Christmas tree will wait for you.
Period: Dec.1 (Fri) ~ 24 (Sun), lights will be turned on in the tree from 5:00 p.m. to 9:00 p.m.

We asked you to donate towels and soaps in HAMURA NEWS September issue. Thank you very much for donating about 200 towels and 500soaps, they are useful to wash animals. We really appreciate it. Please continue to donate them for some time in the future. Contact: Hamura Zoo (579-4041)

*** Japanese Drum Concert**

The board of education in Hamura, will hold a concert performed by *Kodaijin*, which is a professional group of Japanese drummers. The aim of this event is that students will heighten sensitivity through this opportunity. Date & Time: Dec.17 (Sun) 1:00 p.m. ~ 3:00 p.m. Doors open at 0:30 p.m. Place: Grand Hall in *Yutorogi*. Eligibility: elementary school students, junior high school students and high school students those who live in Hamura. The parent of elementary school students is able to accompany them. Fee: Free. How to apply: Fill out the application form at the *Kyoiku-Somu-Ka* on the 3rd floor of the City Hall. Contact: *Kyoiku-Somu-Ka-Somu-Gakari*

*** Contribute to the Year-end Charity Drive**

Your donation will go to households who need it and the small local network, "*Fureai no machizukuri* project" for its activities. Please make a donation to the charity drive. Collection Period: Until Dec. 28 (Thu).

How to donate:

<Door-to-door solicitation>: A person who is in charge of the campaign in your neighborhood association will visit from door to door and ask for contribution.

<General Donation>: You can make a donation at the *Shakai-fukushi-kyogikai* until Dec.28 (Thu).

Contact: *Shakai-fukushi-kyogikai* (554-0304)

*** PC Seminars for December and January**

Place: *Sangyo-Fukushi* Center Number of Participants: Up to 10 people for each course (in order of arrival)

Fee: See the table below. The cost of the textbook is required separately (¥2,000 ~). Contact us for further information

How to apply: Come to the *Sangyo-Fukushi* Center on and after Dec. 5 (Wed), 9:00 ~. Please pay the tuition fees when you apply. * The certification exams for the Microsoft Office Specialist are conducted every week.

Contact: *Sangyo-Fukushi* Center (579-6425, <http://www.wing-i.hamura.tokyo.jp/>)

Course	Date	Time	Fees
PC Beginners : Recommended course (2 days)	Dec. 9 (Sat), 10 (Sun)	1:00 p.m. ~ 4:00 p.m.	¥3,000
WORD Beginners (2 or 3 days)	Dec. 12 (Tue), 13 (Wed)	1:00 p.m. ~ 4:00 p.m.	¥3,000
	Jan. 6 (Sat), 7 (Sun)		
	Jan. 9 (Tue) ~ 11 (Thu)	10:00 a.m. ~ noon	
WORD for Practical Use (2days)	Jan. 16 (Tue), 17 (Wed)	6:00 p.m. ~ 9:00 p.m.	¥3,000
EXCEL Beginners (2 or 3 days)	Dec. 19 (Tue), 20 (Wed)	1:00 p.m. ~ 4:00 p.m.	¥3,000
	Jan. 13 (Sat), 14 (Sun)		
	Jan. 23 (Tue) ~ 25 (Thu)	10:00 a.m. ~ noon	
EXCEL for Practical Use (2 days)	Jan. 30 (Tue), 31 (Wed)	6:00 p.m. ~ 9:00 p.m.	¥3,000
Editing Digital Photos	Jan. 27 (Sat)	1:00 p.m. ~ 5:00 p.m.	¥2,000
Making a Web Site (2 days)	Jan. 20 (Sat), 21 (Sun)	1:00 p.m. ~ 5:00 p.m.	¥4,000

*** The Last Collection Day for This Year**

Don't fail to take out your waste by 8:00 a.m. When you take out plastic packaging, please put it in a transparent plastic bag after you wash and dry it. The Trash Separation Manual ("Gomi Bunbetsu Manual") in six foreign languages (English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Tagalog) is available at the information desk, the 1st floor *Shimin-Ka*, the 2nd floor *Seikatsu-Kankyo-Ka* and branch offices of City Hall.

District	Burnable Trash ^{*)}	Non-Burnable Trash	Recyclable Material A	Recyclable Material B	Hazardous Material	Plastic Packaging ^{*)}
Kawasaki, Tamagawa, Seiryu	30 (Sat)	22 (Fri)	27 (Wed)	26 (Tue)	15 (Fri)	29 (Thu) Cans and bottles are NOT acceptable.
Hanehigashi		26 (Tue) ^{*)}		22 (Fri)	12 (Tue)	
Hanenaka		27 (Wed) ^{*)}	26 (Tue)		13 (Wed)	
Hanekami, Hanenishi			22 (Fri)			
Ozakudai		20 (Wed)	26 (Tue)	22 (Fri)	27 (Wed)	
Shinmeidai 1, 2		26 (Tue)	22 (Fri)	27 (Wed)	19 (Tue)	
Shinmeidai 3, 4		21 (Thu)	25 (Mon)		14 (Thu)	
Futabacho, Midorigaoka 3, Hanemusashino, Gonokamimusashino, Kawasakimusashino		28 (Thu)	27 (Wed)	25 (Mon)	15 (Thu)	
Fujimidaira		25 (Mon) ^{*)}	28 (Thu)	27 (Wed)	11 (Mon)	
Gonokami		27 (Wed)	25 (Mon)	28 (Thu)	20 (Wed)	
Midorigaoka 1, 2, 4, 5						
Sakae-cho						

*) Extra collection days.

<How to take out PET bottles, white trays and milk cartons >

You can put them in a recycle box until Dec. 29 (Fri). The recycle boxes will be closed on Dec. 30 (Sat) and be reopened after Jan. 4 (Wed), 8:00 a.m. Please keep them at home from Dec.30 to Jan. 3.

<How to take out bulky trash>

If you want it to be collected at home, please call the bulky trash center ("*Sodai-gomi Uketsuke Center*") at 570-7733 and reserve the collection date. Although reservation is accepted until Dec. 28 (Wed), some collections may be carried over until next year. You can bring bulky trash to the Recycle Center by yourself. The Recycle Center is open until Dec.28 (Wed). Please bring it between 9:00 a.m. and 4:00 p.m. (except noon ~ 1:00 p.m.).

<How to take out oil heaters>

When you take out oil heaters, don't forget to drain kerosene out of the heater to prevent fire or explosion. Oil heaters are taken out as bulky trash regardless of size.

Contact: Recycle Center (578-1211)

*** Baby Allowance and Child Allowance to be Paid**

Baby allowance (*Nyuji ikusei teate*) and child allowance (*Jido fuyo teate*) will be paid in mid-Dec. Please confirm that the deposit is made into the bank account you have designated. Contact: *Kosodate-Shien-Ka*

*** Storytelling at the City Library**

	Date & Time	Place	Books to be read
For infants	Dec. 9 (Sat), 10:30 a.m. ~	<i>Ohanashi no heya</i>	" <i>Santa san karano tegami</i> (The letter from Santa)", etc
For elementary school children	Dec. 16 (Sat), 10:30 a.m. ~	<i>Ohanashi no heya</i>	Stories related to winter will be read

*** Movies for Children at Yutorogi**

Date & Time: Dec. 10 (Sun), 10:00 a.m. ~ 11:30 a.m.

Program: "*Santasan wa o-isogashi* (Santa is very busy)", "*Yuki onna* (Snow Woman)", "*Ao oni monogatari*", "*Waragutsu no nakano kamisama* (God in straw boots)"

Place: The small hall in *Yutorogi*

Fee: Free

*No prior reservation is required. Please come to the venue on the day.

*** Events Information from the Freshland Nishitama**

<Christmas Presents> All of the children coming from Dec.19 (Tue) to 24(Sun) will get a free gift from Santa Clause.

We will be closed Dec.30 (Sat) - Jan.2 (Tue) next year, open from the noon of Jan.3 (Wed). Our business hour will be normal again from Jan.4 (Thu) in 2007. Contact: Freshland Nishitama (570-2626), <http://www.nishiei.or.jp>

*** Information from Swimming Center**

<Special Information> The swimming pool is not available on Dec. 10 (Sun), 9:00 a.m. ~ 11:00 a.m. because whole area of the pool is rented. For the end of the year, the swimming pool and sauna are open until Dec. 24 (Sun) and the training room until Dec. 28 (Thu). These facilities are available on and after Jan.4 (Thu) next year.

<Water Aerobics> Date & Time: Dec. 7, 14, 21 (Thu), 3:00 p.m. ~ 3:50 p.m.

Participants: Up to 35 people who aged 16 and older (in order of arrival). Fee: ¥400 for people living or working in Hamura and ¥600 for others. Please bring your swimsuits, swimming cap, towel, etc. How to apply: Come to the reception desk of the 1st floor swimming pool between 2:00 p.m. and 2:50 p.m. on the day.

<The 9th Water Walking Lessons for Beginners to Be Better Shape> Date & Time: Dec. 13 (Wed), 2:00 p.m. ~ 2:50 p.m. Participants: Up to 30 people who aged 16 and older (in order of arrival). Fee: ¥400

for people living or working in Hamura and ¥600 for others. Please bring your swimsuits, swimming cap, towel, etc. How to apply: Come to the reception desk of the 1st floor swimming pool between 1:00 p.m. and 1:50 p.m. on the day.

<Swimming Guidance (“One Point Lesson”)> Date & Time: Thursdays, 10:00 a.m. ~ 11:00 a.m.

Please buy a ticket and apply at the side of the pool.

<Easy Exercise for Anybody> Easy muscle training and light exercises that people of all ages can do.

Date & Time: Wednesdays 2:00 p.m. ~ 3:00 p.m.

Participants: Up to 25 people (in order of arrival)

Contact: Swimming Center phone: 579-3210 fax: 579-3212

*** Enrollment of Nursery Schools and Gakudo Club**

Application forms for enrollment of nursery schools and Gakudo clubs are available at the 2nd floor Jido-Ka, branch offices of City Hall, Gakudo clubs, nursery schools and Jidokan. If you want your child to enter, change or continue to enroll in a nursery school or Gakudo club, apply between Jan. 4 (Thu) and 19 (Fri). * The Gakudo club is for the elementary school children in the 1st ~ 3rd grades who are not cared for at home because their parents work or are sick.

Contact: Jido-Ka

*** Sports Programs for Individuals**

Fees are ¥100 for adults and ¥50 for children. Japanese archery is free. Guidance is given for each program.

Please bring sportswear, indoor shoes, and birdies for badminton and ping-pong balls. See the schedule below.

Contact: Sports Center (phone: 555-0033, fax: 554-9974).

Program	Time
Badminton	Fridays: 6:00 - 10:00 p.m.
Tennis	Wednesdays: 6:00 - 10:00 p.m.
Indiaka	The 2nd & 4th Tuesday: 6:00 - 10:00 p.m.
Table tennis	At all hours (Guidance is given on Saturdays from 7:00 p.m. to 10:00 p.m.)

*** Use “Himawari”**

Tokyo metropolitan government provides information of available medical institutions via telephone and Internet 24 hours a day. You can also get information of medical service on holidays. Access <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/> (for mobile phone: <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/kt/>) or call 03-5272-0303. If you need information service in English, Chinese, Hangul, Thai or Spanish, call 03-5285-8181 (available between 9:00 a.m. and 8:00 p.m.).

<p align="center">Information Service on Dec. 8th, 22nd (1:00 p.m. – 4:00 p.m.) ENGLISH • ESPAÑOL • KOREAN • TAGALOG (TEL: 579-2211)</p>

Medical Care Available on Sundays & Holidays

Date		Hospital				Dentist	
		9:00 a.m. – 5:00 p.m.		5:00 p.m. – 10:00 p.m.		9:00 a.m. – 5:00 p.m.	
3	Sun	SHIOZAWA IIN 塩澤 医院	554-7370	HAMURA-SHI HEIJITSU YAKAN 羽村市 平日 夜間 KYUKAN CENTER 急患 センター	555-9999	HAMURA SHIKA IIN 羽村 歯科 医院	570-4618
10	Sun	TAKIURA IIN 滝浦 医院	555-2655	FUSSA-SHI HOKEN CENTER 福生市 保健センター	552-0099	HEIZO SHIKA IIN 平三 歯科 医院	554-0066
17	Sun	YOKOTA CLINIC 横田 クリニック	554-8580	FUSSA-SHI HOKEN CENTER 福生市 保健センター	552-0099	FUKUDOME SHIKA IIN 福留 歯科 医院	555-7064
23	Sat	SAKAECHO 栄町 SHINRYOJO 診療所	555-8233	MIZUHO CLINIC みずほクリニック	568-0300	HANENAKA SHIKA 羽中 歯科 CLINIC クリニック	554-2202
24	Sun	YAMAKAWA IIN 山川 医院	554-3111	FUSSA-SHI HOKEN CENTER 福生市 保健センター	552-0099	MASUDA SHIKA IIN ますだ 歯科 医院	551-8686
29	Fri	OZAKI CLINIC 小崎 クリニック	554-0188	HAMURA-SHI HEIJITSU YAKAN 羽村市 平日 夜間 KYUKAN CENTER 急患 センター	555-9999	ASAHI KOEN DORI あさひ 公園 通り SHIKA IIN 歯科 医院	555-7904
30	Sat	WAKAKUSA IIN わかぐさ 医院	579-0311	TAKAZAWA BYOIN 高沢 病院	556-2311	IKOMA SHIKA 生駒 歯科 HAMURA SHINRYOJO 羽村 診療所	555-3139
31	Sun	OZAKU EKIMAE 小作 駅前 CLINIC クリニック	578-0161	HAMURA-SHI HEIJITSU YAKAN 羽村市 平日 夜間 KYUKAN CENTER 急患 センター	555-9999	INAGAKI SHIKA いながき 歯科	555-6018

* A Clinic on duty is subject to change on very short notice. Please check the clinic of the day with City Hall or the Hoken Center (municipal health center) before you go.